



FI, GB, GD, GE, GH, GM, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

zur Auswerteinheit (3) übertragbar ist. Erf indungsgemäss ist der Ausgang des Differenzverstärkers (OV) einerseits über einen ersten Widerstand (RI) mit der Übertragungsleitung (L) sowie mit dem invertierenden Eingang des Differenzverstärkers (OV) und andererseits mit dem Eingang (inp) einer ersten Steuereinheit (TRI) verbunden, mittels der Signale, wie Taktsignale und/oder Daten, erfassbar sind, die von der Auswerteinheit (3) an die Übertragungsleitung (L) angelegt werden.

SIGNALÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE MESSSONDE SOWIE ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN

Die vorliegende Erfindung betrifft eine
Signalübertragungsvorrichtung für eine Messsonde, insbesondere
5 eine elektro-chemische Messsonde, wie eine pH-Messsonde oder
eine Sauerstoff-Messsonde, sowie ein Übertragungsverfahren und
eine Messsonde nach dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1, 8
bzw. 12.

Gemäss [1], U. Tietze, Ch. Schenk, Halbleiterschaltungs-
10 technik, 11. Auflage, 1. Nachdruck, Springer Verlag, Berlin
1999, Kapitel 22, Seiten 1189 und 1190 müssen gemessene
elektrische Signale oft erst umgeformt werden, bevor sie
beispielsweise einem AD-Wandler in einer Auswerteeinheit
zugeführt werden. Gemäss [1] benötigt man zu diesem Zweck
15 Messschaltungen, die ein von einer niederohmigen
Spannungsquelle abgegebenes Ausgangssignal liefern. Um die
Spannung einer hochohmigen Signalquelle belastungsfrei zu
messen, werden vorzugsweise als Impedanzwandler beschaltete
Operationsverstärker verwendet. Gemäss [1] ist zu beachten,
20 dass die hochohmige Eingangsleitung sehr empfindlich gegenüber
kapazitiven Störeinstreuungen ist.

Gemäss [1], Kapitel 23.4, Seiten 1256-1258, liegen zwischen
dem Sensor und dem Ort, an dem die Signale ausgewertet werden,
häufig grosse Entfernungen und Umgebungen mit hohen
25 Störpegeln. Der der Verstärkung der gemessenen Signale
dienende Verstärker, beispielsweise der in [1], Seite 1189.
Abb. 22.1 gezeigte Impedanzwandler, wird daher in
unmittelbarer Nähe des Sensors angeordnet.

Gemäss [2], WO 92/21962 werden zur Messung der
30 Wasserstoffionenkonzentration in Flüssigkeiten bzw. zur pH-
Messung, beispielsweise für die Überwachung chemischer und

biologischer Prozesse in der Lebensmitteltechnik, in zunehmendem Mass Elektrodensysteme, hauptsächlich Glaselektroden, eingesetzt. Der zunehmende Einsatz von Elektroden für die genannten Zwecke führt zu steigenden Anforderungen hinsichtlich der Messgenauigkeit im Langzeiteinsatz. Dabei bedarf es zur Aufrechterhaltung einer befriedigenden Messgenauigkeit einer laufenden Überwachung des Zustandes der verwendeten Elektroden, da beispielsweise eine Beschädigung der ionensensitiven Membran, eine Verschmutzung des Diaphragmas, eine Leitungsunterbrechung und/oder ein Kurzschluss innerhalb der Elektrode zu einer Beeinträchtigung der Messgenauigkeit führen können. Das Bedürfnis, diese Störfaktoren möglichst weitgehend auszuschalten, führte zu einer wachsenden Nachfrage nach Verfahren zur Fehlererkennung, die es gestatten, den Zustand und die Funktion der Glaselektrode ohne Unterbrechung des zu überwachenden Prozesses und insbesondere ohne die Notwendigkeit, die Glaselektrode auszubauen oder aus der Messlösung zu entnehmen, zu überwachen.

Gemäss [2] wird die in ein Messmedium eingetauchte Messsonde, die eine Glaselektrode und eine Referenzelektrode aufweist, hochohmig mit einem in Amplitude und Dauer variablen Rechteckimpuls beaufschlagt, wobei man die durch die Sondenimpedanz veränderte Spannung der Messsonde misst und die erhaltenen Messwerte mit einem experimentell oder rechnerisch ermittelten Sollwert für eine intakte Messsonde vergleicht. Die Rechteckimpulse werden dabei von einem Analogausgang eines Prozessors abgegeben und der Messsonde über eine gesonderte Übertragungsleitung zugeführt.

Bei einem in [3], EP 0 419 769 A2 beschriebenen Verfahren wird die Überwachung mittels symmetrischer bipolarer Stromimpulse durchgeführt, die von einer Steuereinheit abgegeben werden. Die Periodendauer der Stromimpulse ist frei wählbar und kann entsprechend der geforderten Prüfgenauigkeit unterschiedlich

eingestellt werden. Dieses Verfahren erfordert einen verhältnismässig grossen Schaltungsaufwand, insbesondere zwei Steuerleitungen, mittels derer, zur Erzeugung der symmetrischen bipolaren Stromimpulse, ein Umschalten von einer positiven Spannungsquelle auf eine negative Spannungsquelle
5 bzw. ein Umschalten von der Messphase, zur Messung des pH-Wertes, auf die Prüfphase, zur Prüfung der Elektroden, durchführbar ist.

Aus [4], EP 0 497 994 A1, ist ein Verfahren zur Prüfung einer pH-Messsonde bekannt, die neben der Glaselektrode und der Referenzelektrode noch eine Hilfselektrode aufweist. Ferner sind zwei Auswerteeinrichtungen vorgesehen, die von einem ersten bzw. einem zweiten Generator mit einer
10 Testwechselspannung versorgt werden. Hierbei arbeitet der erste Generator mit einer um ein geradzahliges Vielfaches höheren Frequenz als der zweite Generator. Dadurch ist eine getrennte Überwachung von Glaselektrode und Referenzelektrode möglich. Überprüft wird im einen Fall der Widerstand der aus Glaselektrode und Hilfselektrode gebildeten Kette, im anderen
15 Fall der aus Referenzelektrode und Hilfselektrode gebildeten Kette. Durch das gewählte Frequenzverhältnis der Generatoren lässt sich eine ausreichend genaue Differenzierung zwischen den Ausgangssignalen in beiden Auswerteeinrichtungen gewinnen, da jeweils ein Ausgangssignal durch die phasenempfindliche Gleichrichtung in der Auswerteschaltung der jeweils anderen
20 Elektrode unterdrückt wird. Die Auswerteeinrichtungen stellen daher nicht mehr direkt die Potentialdifferenz zwischen der Glaselektrode und der Referenzelektrode fest. Sie stellen jedoch eine Potentialdifferenz zwischen der Glaselektrode und der Hilfselektrode beziehungsweise zwischen der
25 Referenzelektrode und der Hilfselektrode fest. Da beide Potentialdifferenzen auf das gleiche Potential der Hilfselektrode bezogen sind, lässt sich die Potentialdifferenz zwischen der Glaselektrode und der Referenzelektrode durch
30 einen Differenzverstärker ermitteln. Bei dieser Messschaltung
35

sind der Messsonde daher die Testwechselspannungen von zwei verschiedenen Generatoren zuzuführen. Diese Testwechselspannungen werden wiederum zur späteren phasenkohärenten Verarbeitung der Signale verwendet und müssen
5 daher auch über entsprechende Leitungen normalerweise von der Auswerteeinheit zur Messsonde übertragen werden.

Die Verwendung von zusätzlichen Übertragungsleitungen für die Übertragung von Signalen ist jedoch mit einem entsprechenden Aufwand verbunden. Zudem sind bei bereits installierten
10 Anlagen die erforderlichen Leitungen gar nicht vorhanden und kaum oder nur mit sehr hohen Kosten und Betriebsunterbrüchen nachrüstbar. Dies ist auch deshalb von Nachteil weil im Zuge der Miniaturisierung und der somit möglichen dezentralen Anordnung intelligenter Bauteile der Bedarf zur Übertragung
15 zusätzlicher Signale eher steigen wird, weshalb bei bestehenden Anlagen höher entwickelte und dezentral zu installierende Messsonden nur beschränkt einsetzbar sein werden.

Der vorliegenden Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde,
20 eine verbesserte Signalübertragungsvorrichtung für eine Messsonde sowie ein Übertragungsverfahren und eine Messsonde, insbesondere eine pH-Messsonde oder eine Sauerstoff-Messsonde, für diese Signalübertragungsvorrichtung anzugeben.

Diese Aufgabe wird mit einer Signalübertragungsvorrichtung
25 sowie einem Übertragungsverfahren und einer Messsonde gelöst, welche die in Anspruch 1, 8 bzw. 12 angegebenen Merkmale aufweisen. Vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind in weiteren Ansprüchen angegeben.

Die für eine Messsonde vorgesehene
30 Signalübertragungsvorrichtung weist einen Differenzverstärker auf, dessen nicht-invertierendem Eingang ein von einer Elektrode der Messsonde abgegebenes Eingangssignal zuführbar ist und von dem ein dazu korrespondierendes Ausgangssignal

niederohmig an eine Übertragungsleitung abgebar ist, mittels der das Ausgangssignal zu einer Auswerteeinheit übertragbar ist.

Erfindungsgemäss ist der Ausgang des Differenzverstärkers
5 einerseits über einen ersten Widerstand mit der Übertragungsleitung sowie mit dem invertierenden Eingang des Differenzverstärkers und andererseits mit dem Eingang einer ersten Steuereinheit verbunden, mittels der Signale, wie Taktsignale und/oder Daten, erfassbar sind, die von der
10 Auswerteeinheit an die Übertragungsleitung angelegt werden.

Wie in [1], Seite 1189 empfohlen, wird die Spannung der hochohmigen Spannungsquelle, beispielsweise die Spannung einer in eine Flüssigkeit eingetauchten pH-Messkette, durch Verwendung des als Impedanzwandler dienenden
15 Differenzverstärkers belastungsfrei erfasst. Der Differenzverstärker weist einen hohen Eingangswiderstand und einen kleinen Ausgangswiderstand auf, der die niederohmige Abgabe des gemessenen Signals an die Übertragungsleitung gewährleistet. Sofern der Differenzverstärker einen
20 Verstärkungsfaktor von 1 aufweist, wird die an die Übertragungsleitung abgegebene Ausgangsspannung, unabhängig von der empfangsseitigen Belastung durch die Auswerteeinheit, genau auf der Höhe der gemessenen Eingangsspannung gehalten. Sofern z.B. durch die Auswerteeinheit Spannungen relativ
25 hochohmig an die Übertragungsleitung angelegt werden, werden diese durch den Differenzverstärker durch Änderung des Ausgangsstromes unverzüglich korrigiert. Bisher wurden bei Schaltungen dieser Art Signale daher nur unidirektional über die Übertragungsleitung von der Messsonde zur Auswerteeinheit
30 übertragen. Für die Übertragung von Signalen von der Auswerteeinheit zur Messsonde wurden hingegen andere Leitungen verwendet.

Die erfindungsgemässe Lösung erlaubt demgegenüber die bidirektionale Übertragung von Signalen über die über den ersten Widerstand mit dem niederohmigen Ausgang des Differenzverstärkers verbundene Übertragungsleitung. Durch die
5 zusätzliche Verbindung der Übertragungsleitung mit dem invertierenden Eingang des Differenzverstärkers wird die Spannung auf der Übertragungsleitung genau auf dem Wert der mit dem Verstärkungsfaktor multiplizierten Eingangsspannung gehalten. Sofern die Übertragungsleitung und der invertierende
10 Eingang des Differenzverstärkers miteinander kurzgeschlossen sind, entspricht die Ausgangsspannung auf der Übertragungsleitung genau der am nicht-invertierenden Eingang des Differenzverstärkers anliegenden, unbelasteten Eingangsspannung, wodurch eine präzise Messung der mittels der
15 Messsonde zu messenden physikalischen Grössen gewährleistet ist.

Spannungen, die an die Übertragungsleitung angelegt oder Ströme die in die Übertragungsleitung eingeleitet werden, werden durch den Differenzverstärker durch Änderung des
20 Potentials am Ausgang des Differenzverstärkers unverzüglich kompensiert, so dass resultierende Ströme, die in die Übertragungsleitung eingeleitet werden, über den ersten Widerstand und den Innenwiderstand des Differenzverstärkers abgeleitet werden. Spannungen, die an die Übertragungsleitung
25 angelegt werden, verursachen daher proportionale Spannungsänderungen am Ausgang des Differenzverstärkers und somit am Eingang der ersten Steuereinheit. Obwohl die Spannung auf der Übertragungsleitung konstant auf der Höhe des gemessenen Signals gehalten wird, sind daher Signale von der
30 Auswerteeinheit zur Messsonde über die Übertragungsleitung übertragbar.

Eingangs wurde beschrieben, dass z.B. bei dem in [3], EP 0 419 769 A2 beschriebenen Verfahren die Überwachung einer pH-Messsonde mittels symmetrischer bipolarer Stromimpulse

durchgeführt wird, die von einer Steuereinheit abgegeben werden. Die Auswertung der resultierenden Signalverläufe erfolgt phasenkohärent in der Auswerteeinheit.

Erfindungsgemäss können daher Taktsignale in der
5 Auswerteeinheit an die Übertragungsleitung angelegt und durch die erste Steuereinheit erfasst und entsprechend getaktete bipolare Stromimpulse gebildet werden.

Dazu wird eine in der Auswerteeinheit vorgesehene, insbesondere der Abgabe von Daten oder Taktsignalen dienende
10 Signalquelle über einen zweiten Widerstand mit der Übertragungsleitung verbunden. Mittels der von dieser Signalquelle abgegebenen Signale können die in der Messsonde vorgesehene erste und eine in der Auswerteeinheit vorgesehene zweite Steuereinheit miteinander synchronisiert werden.

15 Möglich ist ferner, dass die Signalquelle von der zweiten Steuereinheit in Abhängigkeit der zu übertragenden Daten und/oder Taktsignale gesteuert wird. Als Ersatz der Signalquelle kann ein steuerbarer Schalter vorgesehen sein, der den mit der Übertragungsleitung verbundenen Widerstand
20 oder einen Spannungsteiler mit einem bestimmten Potential beispielsweise mit Nullpotential verbindet.

Die von der Signalquelle an die Übertragungsleitung abgegebenen Taktsignale und/oder Daten werden in der ersten Steuereinheit regeneriert. Vorzugsweise werden die in [3] oder
25 [4] beschriebenen bipolaren Stromimpulse bzw. Testsignale, wie symmetrische Rechtecksignale einer ersten oder einer weiteren Frequenz f_G , f_R oder weitere Signalarten wie Sinussignale oder Dreiecksignale daraus abgeleitet und wenigstens einer Elektrode der Messsonde zugeführt. Die resultierenden Verläufe
30 der Spannungen an der bzw. den Elektroden werden über mindestens einen Differenzverstärker und mindestens eine Übertragungsleitung zur zweiten Steuereinheit übertragen und von dieser ausgewertet.

Sofern jede Elektrode einer Messsonde einzeln überwacht werden soll, können mehrere identische Signalübertragungsvorrichtungen vorgesehen werden. Dabei genügt die Verwendung nur einer Steuereinheit in der Messsonde, da die Testsignale für die Elektroden anhand der nur über eine Übertragungsleitung übertragenen Signale erzeugt werden können. Sofern, wie in [4] beschrieben, Testsignale unterschiedlicher Frequenz f_G , f_R für die Elektroden verwendet werden, werden Taktsignale für die erste Frequenz f_G übertragen und die weiteren Frequenzen f_R ... beispielsweise mittels eines Frequenzteilers daraus abgeleitet.

Da zwischen der Messsonde und der Auswerteeinheit in den heutigen Anwendungen nur wenig Daten bzw. Taktsignale übertragen werden, können in der ersten und/oder der zweiten Steuereinheit Zeitfenster vorgesehen werden, innerhalb derer Daten bzw. Taktsignale erfasst werden. Ausserhalb dieser Fenster sind die Steuereinheiten verriegelt, so dass Störeinflüsse unterdrückt werden. Die Zeitfenster können in Abhängigkeit der Polarität und/oder der Frequenz der übertragenen Signale, gegebenenfalls des verwendeten Übertragungsprotokolls, gebildet werden. Falls beispielsweise ein Impuls positiver Polarität erwartet wird, werden Impulse negativer Polarität nicht beachtet. Ferner können Datenpakete periodisch innerhalb von grösseren zeitlichen Abständen übertragen und in entsprechenden Zeitfenstern empfangen werden.

In den Steuereinheiten werden vorzugsweise Mikroprozessoren verwendet. Aufgrund der Leistungsfähigkeit von Mikroprozessoren können in der Messsonde daher vielfältige Arbeiten ausgeführt werden. Beispielsweise können zyklische Belastungen der Messsonde registriert und von der Auswerteeinheit abgefragt werden.

Als Differenzverstärker werden vorzugsweise Operationsverstärker mit Spannungs-Eingang und Spannungs-Ausgang oder Operationsverstärker mit Strom-Eingang und Spannungs-Ausgang (Transimpedanz-Verstärker) verwendet.

- 5 Die erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung und das erfindungsgemässe Verfahren sind für beliebige Sensoren oder Messsonden, wie pH-Messsonden oder Sauerstoff-Messsonden einsetzbar, wie sie in [5] „Process Measurement Solutions Catalog 2005/06“, Mettler-Toledo GmbH, CH-8902 Urdorf auf
10 Seiten 24, 25 und 66, 67 beschrieben sind.

Durch die Verwendung erfindungsgemässer Signalübertragungsvorrichtungen mit der Nutzung der konventionellen Signalleitung zur bidirektionalen Signalübertragung können bestehende Anlagen somit ohne
15 zusätzlichen Installationsaufwand erweitert werden, um zusätzliche Funktionalitäten zu realisieren.

Nachfolgend wird die Erfindung anhand von Zeichnungen näher erläutert. Dabei zeigt:

- Figur 1 eine einstufige, nach dem erfindungsgemässen
20 Verfahren arbeitende Anlage mit einem Behältnis 8; 81, 82 und drei darin integrierten Messsonden 1a, 1b, 1c, die über Messumformer bzw. Auswerteeinheiten 3a, 3b, einen Segmentkoppler 30 und ein Bussystem mit einem Leitreechner 300 verbunden sind;
- 25 Figur 2 in schematischer Darstellung eine in eine zu messende Flüssigkeit 6 eingetauchte und mittels einer erfindungsgemässen Signalübertragungsvorrichtung 2 mit einer Auswerteeinheit 3 verbundene Messsonde 1;
- 30 Figur 3 eine erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung in prinzipieller Ausgestaltung mit einem als Impedanzwandler beschalteten Operationsverstärker

5 OV, dessen nicht invertierender Eingang mit einer Elektrode der Messsonde 1 verbunden ist und dessen Ausgang über einen ersten Widerstand R1 mit einer Übertragungsleitung L verbunden ist, die in der Auswerteeinheit mit einer Signalquelle SQ2 verbunden ist;

10 Figur 4 die Signalübertragungsvorrichtung von Figur 3 mit einem als gesteuerte Signalquelle dienenden Schalter SQ2', der nach dem Schliessen Nullpotential über einen zweiten Widerstand R2 an die Übertragungsleitung L anlegt;

Figur 5 eine erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung mit zwei Signalpfaden, die der bidirektionalen Signalübertragung dienen;

15 Figur 6 eine erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung mit zwei Signalpfaden, von denen nur einer der bidirektionalen Signalübertragung dient.

Figur 1 zeigt eine Anlage mit einem Behältnis 8 bestehend aus einem mit einem Prozessgut 6 gefüllten Behälter 81, der 20 mittels eines Verbindungsrohrs 82 gegebenenfalls mit einer Anlageneinheit einer nächsten Prozessstufe verbunden ist. Die Eigenschaften des Prozessguts 6 werden mittels Messsonden 1a, 1b, 1c, gemessen, die über erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtungen 2 mit einer Auswerteeinheit 3a bzw. 3b verbunden sind. Die u.a. als Messumformer dienenden 25 Auswerteeinheiten 3a, 3b sind über einen Segmentkoppler 30 mit einem Leitreechner 300 verbunden.

Der prinzipielle Aufbau einer pH-Messsonde, die als Einstabmesskette eine Glaselektrode 16, eine Referenzelektrode 30 15 und eine Hilfselektrode 18 umfasst, ist in Figur 2 schematisch gezeigt. In der Messsonde 1 sind die mit einem Ableitelement 16 versehene Glaselektrode und die mit einem

Bezugselement 15 versehene Referenzelektrode konstruktiv
zusammengebaut. Das Ableitelement 16 ist in einer ersten
Kammer innerhalb eines Innenrohrs 11 und einer daran
anschliessenden dünnwandigen Glashalbkugel bzw. Glasmembran
5 111 in eine Lösung mit definiertem pH-Wert bzw. einen
Innenpuffer 14 getaucht, der die leitfähige Verbindung
zwischen der Innenseite der Glasmembran 111 und dem
Ableitelement 16 erstellt. Das Spannungspotential, das während
der Messung am Ableitelement 16 entsteht (siehe Figur 5,
10 Signalquelle SQ_{1G}), wird mit dem Spannungspotential an einem
Bezugselement 15 verglichen (siehe Figur 5, Signalquelle
 SQ_{1R}), das innerhalb eines Aussenrohrs 12 in einen
Elektrolyten bzw. einen Aussenpuffer 13 eingetaucht ist, der
durch eine poröse Trennwand bzw. ein Diaphragma 121 langsam in
15 das Messgut 6 diffundiert.

Im Innenpufferraum ist ein Temperaturmessfühler 17 angeordnet,
mittels dessen die Durchführung einer automatischen
Kompensation von Temperatureinflüssen und die Erfassung von
Temperaturzyklen realisierbar sind.

20 Die erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung 2, die
nachstehend näher beschrieben wird, ist in den Kopf der
Messsonde 1 integriert und über Signalleitungen L_G , L_R , L_T mit
der Auswerteeinheit 3 verbunden.

Figur 3 zeigt eine in eine Messsonde 1 integrierte
25 erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung mit einem
Differenzverstärker OV, dessen nicht-invertierendem Eingang
ein von einer Glaselektrode 16 abgegebenes Eingangssignal u_{10}
zugeführt wird (siehe Messpunkt MP1) und von dem ein dazu
korrespondierendes Ausgangssignal u_1 niederohmig an eine
30 Übertragungsleitung L abgebar ist, mittels der das
Ausgangssignal u_1 zu einer Auswerteeinheit 3 übertragen wird.
Die Spannung u_{10} ist das oben beschriebene Spannungspotential,
das an der Glaselektrode 16 auftritt, sobald diese in das

Messgut eingetaucht wird. Das Messgut 6 und die Glasmembran 111 bilden dabei die Spannungsquelle SQ1, deren Innenwiderstand hauptsächlich durch den Widerstand R_G der Glasmembran 111 bestimmt wird.

5 Der Ausgang des Differenzverstärkers OV (siehe Messpunkt MP2), an dem die Spannung u_2' anliegt, ist über einen ersten Widerstand R1 mit der Übertragungsleitung L sowie mit dem invertierenden Eingang des Differenzverstärkers OV verbunden (siehe Messpunkt MP3). Da die Spannungsdifferenz an den
 10 Eingängen des Differenzverstärkers OV praktisch gleich Null ist, wird die Spannung u_1 am Messpunkt MP3 daher exakt der am nicht-invertierenden Eingang des Differenzverstärkers OV bzw. am Messpunkt MP1 anliegenden Eingangsspannung u_{10} nachgeführt. Die Spannung u_1 am Messpunkt MP3 wird selbst dann auf gleichem
 15 Niveau wie die Spannung u_{10} am Messpunkt MP1 gehalten, wenn in der Auswerteeinheit 3 eine Spannung über einen zweiten Widerstand R2 an die Übertragungsleitung angelegt wird. Dies hat zur Folge, dass der durch den zweiten Widerstand R2 fließende Strom i_2 stets gleich sein muss, wie der durch den
 20 ersten Widerstand R1 fließende Strom i_1 . Unter der Voraussetzung, dass die Signalquelle SQ2, die Spannung u_2 über den Widerstand R2 an die Übertragungsleitung L abgibt und die Leitung L nicht anderweitig belastet wird, gilt:

$$i_1 = i_2$$

25 $u_{R1} / R1 = u_{R2} / R2$

$$(u_2' - u_1) / R1 = (u_1 - u_2) / R2$$

Für die am Ausgang des Differenzverstärkers anliegende Spannung u_2' gilt somit:

$$u_2' = (u_1 - u_2) R1 / R2 + u_1$$

30 Sofern die Widerstände R1 und R2 die gleiche Grösse aufweisen, gilt:

$$u_{2'} = (u_1 - u_2) + u_1$$

$$u_{2'} = 2 u_1 - u_2$$

Am Ausgang des Differenzverstärkers OV bzw. am Messpunkt MP2 tritt somit die Spannung u_1 (bzw. u_{10}) auf, der die
 5 Spannungsdifferenz $(u_1 - u_2)$ überlagert ist. Diese Spannung $u_{2'}$ wird dem Eingang einer in der Messsonde 1 vorgesehenen Steuereinheit TR1 zugeführt, welche in einfacher Weise ein zur Spannung u_2 proportionales Signal erzeugen und daraus weitere Signale ableiten kann oder, sofern Daten übertragen wurden,
 10 diese auswerten kann.

Wie in Figur 4 gezeigt, kann die Spannung u_2 am Messpunkt MP5 natürlich auch durch einen gesteuerten Schalter SQ2' auf ein bestimmtes Potential, beispielsweise Erdpotential gelegt werden, wonach die Spannung $u_{2'}$ am Ausgang des
 15 Differenzverstärkers OV bzw. am Messpunkt MP2 den folgenden Wert annimmt:

$$u_{2'} = (u_1 - 0) R_1 / R_2 + u_1$$

$$u_{2'} = u_1 (R_1 / R_2) + u_1$$

$$u_{2'} = u_1 ((R_1 / R_2) + 1)$$

20 Sofern der Schalter geöffnet wird, ist $u_1 = u_2$, weshalb gilt:

$$u_{2'} = (u_1 - u_1) R_1 / R_2 + u_1$$

$$u_{2'} = u_1$$

Mit der Betätigung des Schalters SQ2' wird die Spannung $u_{2'}$ daher zwischen zwei Werten umgetastet, wodurch in einfacher
 25 Weise Taktimpulse oder Daten von der Auswerteeinheit 3 bzw. von der zweiten Steuereinheit TR2 zur Messsonde 1 bzw. zur ersten Steuereinheit TR1 übertragbar sind. Die Verwendung nur eines Schalters SQ2' erlaubt jedoch nur die Übertragung unipolarer Signale, so dass gegebenenfalls erforderliche

bipolare Signale in der ersten Steuereinheit TR1 daraus abgeleitet werden müssen. Mittels der ersten Steuereinheit TR1 werden die vom Schalter SQ2' generierten Taktsignale und/oder Daten erfasst, gegebenenfalls regeneriert, und verarbeitet.

5 Vom Ausgang der ersten Steuereinheit TR1 können daher, wie in [3] und [4] beschrieben, Testsignale sw , vorzugsweise bipolare symmetrische Rechtecksignale über einen dritten, vorzugsweise komplexen Widerstand R_3 zur Elektrode 16 bzw. zum Messpunkt MP1 übertragen werden. Möglich ist auch, dem Eingangssignal u_{10}
10 vorzugsweise periodisch und innerhalb kurzer Zeitfenster, Daten zu überlagern, die in der zweiten Steuereinheit TR2 vom Messsignal getrennt und ausgewertet werden. In Figur 4 ist mittels Pfeilen gezeigt, dass von der Auswerteeinheit 3 Daten dd zur Messsonde 1 und Daten du von der Messsonde 1 zur
15 Auswerteeinheit 3 übertragen werden.

Figur 5 zeigt eine erfindungsgemässe Signalübertragungsvorrichtung mit zwei, je der bidirektionalen Signalübertragung dienenden Signalpfaden, die praktisch identisch zur Schaltungsanordnung gemäss Figur 3 aufgebaut und je mit einer
20 Elektrode 15 bzw. 16, z.B. einer Glaselektrode und einer Referenzelektrode, der Messsonde 1 verbunden sind. Für beide Signalpfade sind erste Steuereinheiten $TR1_G$, $TR1_R$ vorgesehen, mittels derer die von der Auswerteeinheit 3 bzw. von den dortigen Steuereinheiten $TR2_G$, $TR2_R$ abgegebenen Taktsignale
25 und/oder Daten erfasst und verarbeitet werden. Von den beiden ersten Steuereinheiten $TR1_G$, $TR1_R$ werden Testsignale f_G , f_R unterschiedlicher Frequenz über komplexe Widerstände R_{3_G} , R_{3_R} bzw. RC-Glieder R_{TG} , C_{TG} bzw. R_{TR} , C_{TR} an die Elektroden 15, 16 abgegeben, wie dies in [4] beschrieben ist. Auch die Signale
30 von den in der Auswerteeinheit 3 vorgesehenen Signalquellen $SQ2_G$, $SQ2_R$ werden über komplexe Widerstände R_{2_G} , R_{2_R} bzw. RC-Glieder R_{XG} , C_{XG} bzw. R_{XR} , C_{XR} je an die zugehörige Übertragungsleitung L_G , L_R abgegeben.

Figur 6 zeigt eine erfindungsgemäße Signalübertragungs-
vorrichtung mit zwei Signalpfaden, von denen nur einer der
bidirektionalen Signalübertragung dient. Die Testsignale und
Taktsignale für den zweiten Signalpfad werden mittels eines
5 Frequenzteilers DIV generiert, wodurch sich der
Schaltungsaufwand erheblich reduziert. Aus einer ersten
Frequenz f_G wird bei dieser Ausgestaltung daher eine zweite,
vorzugsweise um ein ganzzahliges Vielfaches, höhere Frequenz
(Divisor < 1 ; $f_G < f_R$) oder tiefere Frequenz (Divisor > 1 ; $f_G >$
10 f_R) abgeleitet. Möglich ist natürlich auch die Realisierung
der bidirektionalen Signalübertragung auf dem zweiten oder
einem weiteren Signalpfad.

Die erfindungsgemäße Signalübertragungsvorrichtung, die in
vorzugsweisen Ausgestaltungen beschrieben wurde, kann für die
15 Übertragung von Daten und Signalen nach beliebig gewählten
Protokollen verwendet werden. Die Verwendung von
Mikroprozessoren in den ersten und zweiten Steuereinheiten
TR1, TR2 erlaubt die Übertragung von Datenmengen, die auch für
zukünftig realisierte Anwendungen ausreichen werden.

20 Zu beachten ist, dass die wesentlichen Elemente der
Signalübertragungsvorrichtung in die Messsonde integrierbar
sind, wobei die erfindungsgemässen Messsonden 1 anstelle
konventioneller Messsonden in bestehende Anlagen eingebaut
werden können.

25 Ferner ist zu beachten, dass die erfindungsgemäße
Signalübertragungsvorrichtung für beliebige Messsonden und
Sensoren einsetzbar ist, von denen ein Messstrom oder eine
Messspannung abgegeben wird. Entsprechend wird einer der in
[1], Seite 482 gezeigten Differenzverstärker bzw.

30 Operationsverstärker gewählt.

Literaturverzeichnis

- [1] U. Tietze, Ch. Schenk, Halbleiterschaltungstechnik, 11. Auflage, 1. Nachdruck, Springer Verlag, Berlin 1999
- 5 [2] WO 92/21962
- [3] EP 0 419 769 A2
- [4] EP 0 497 994 A1
- [5] Process Measurement Solutions Catalog 2005/06, Mettler-Toledo GmbH, CH-8902 Urdorf (siehe <http://www.mtpro.com>)

PATENTANSPRÜCHE

1. Signalübertragungsvorrichtung für eine Messsonde (1),
5 insbesondere eine elektro-chemische Messsonde, wie eine
pH-Messsonde oder eine Sauerstoff-Messsonde, mit einem
Differenzverstärker (OV), dessen nicht-invertierendem
Eingang ein von einer Elektrode (15; 16) der Messsonde
10 (1) abgegebenes Eingangssignal (u_{10}) zuführbar ist und von
dem ein dazu korrespondierendes Ausgangssignal (u_1)
niederohmig an eine Übertragungsleitung (L) abgebar ist,
mittels der das Ausgangssignal (u_1) zu einer
Auswerteeinheit (3) übertragbar ist, **dadurch gekennzeichnet**,
15 dass der Ausgang des Differenzverstärkers (OV)
einerseits über einen ersten Widerstand (R1) mit der
Übertragungsleitung (L) sowie mit dem invertierenden
Eingang des Differenzverstärkers (OV) und andererseits
mit dem Eingang (inp) einer ersten Steuereinheit (TR1)
20 verbunden ist, mittels der Signale, wie Taktsignale
und/oder Daten, erfassbar sind, die von der
Auswerteeinheit (3) an die Übertragungsleitung (L)
angelegt werden.
2. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch**
gekennzeichnet, dass der Differenzverstärker (OV) ein
25 Operationsverstärker mit Spannungs-Eingang und Spannungs-
Ausgang oder ein Transimpedanz-Verstärker mit Strom-
Eingang und Spannungs-Ausgang ist.
3. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 1 oder 2,
dadurch gekennzeichnet, dass der Differenzverstärker (OV)
30 als Impedanzwandler beschaltet ist.
4. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 1, 2 oder 3,
dadurch gekennzeichnet, dass eine in der Auswerteeinheit
(3) vorgesehene, insbesondere der Abgabe von Daten oder

Taktsignalen dienende Signalquelle (SQ2) über einen zweiten Widerstand (R2) mit der Übertragungsleitung (L) verbunden ist,

5 und/oder dass eine in der Auswerteeinheit (3) vorgesehene Signalquelle (SQ2) über einen zweiten Widerstand (R2) mit der Übertragungsleitung (L) und über eine Steuerleitung (cl) mit einer in der Auswerteeinheit (3) vorgesehenen zweiten Steuereinheit (TR2), die der Auswertung der von der Messsonde (1) übertragenen Signale und/oder Daten
10 dient, verbunden ist, der von der Signalquelle (SQ2) Taktsignale zuführbar sind oder die die zu übertragenden Daten und/oder Taktsignale an die Signalquelle (SQ2) überträgt.

5. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 4, **dadurch**
15 **gekennzeichnet**, dass die von der Signalquelle (SQ2) an die Übertragungsleitung (L) abgegebenen Taktsignale und/oder Daten in der ersten Steuereinheit (TR1) regenerierbar und daraus abgeleitete Testsignale, wie Rechtecksignale einer ersten oder einer weiteren Frequenz
20 (f_G , f_R), wenigstens einer Elektrode (15; 16) der Messsonde (1) zuführbar sind, wonach die resultierenden Verläufe der Spannungen an der Elektrode (15; 16) über mindestens einen Differenzverstärker (OV; OV_G , OV_R) und mindestens eine Übertragungsleitung (L; L_G , L_R), zur
25 zweiten Steuereinheit (TR2) übertragbar und von dieser auswertbar sind.

6. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 5, **dadurch**
30 **gekennzeichnet**, dass die von den Elektroden (15; 16) abgegebenen Signale, je über einen als Impedanzwandler beschalteten Differenzverstärker (OV_G , OV_R) und eine Übertragungsleitung (L_G , L_R) zur Auswerteeinheit (3) übertragbar sind, wobei Taktsignale und/oder Daten vorzugsweise nur über eine der Übertragungsleitungen (L_G ,

- 5 L_R) übertragbar und vorzugsweise nur von einer ersten Steuereinheit (TR1) regenerierbar sind, welche vorzugsweise einen Frequenzteiler (DIV) aufweist, mittels dessen Testsignale (f_G, f_R, \dots) für die vorhandenen Elektroden (16) generierbar sind.
7. Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 5, **dadurch gekennzeichnet**, dass der zweite Widerstand (R2), der die Signalquelle (SQ2) mit der Leitung (L; LG, LR) verbindet und ein dritter Widerstand (R3), der die wenigstens eine erste Steuereinheit (TR1) mit der zugehörigen Elektrode (15; 16) verbindet, komplex und vorzugsweise durch RC-Glieder mit einem Widerstand ($R_{T1}; R_{X1}$) und einem Kondensator ($R_{T1}; R_{X1}$) gebildet sind.
8. Verfahren zur Übertragung von Signalen zwischen einer Messsonde (1), insbesondere einer pH-Messsonde oder einer Sauerstoff-Messsonde, und einer Auswerteeinheit (3), mit einem Differenzverstärker (OV), dessen nicht-invertierendem Eingang ein von einer Elektrode (15; 16) der Messsonde (1) abgegebenes Eingangssignal (u_{10}) zugeführt wird und von dem ein dazu korrespondierendes Ausgangssignal (u_1) niederohmig an eine Übertragungsleitung (L) abgegeben wird, mittels der das Ausgangssignal (u_1) zu einer Auswerteeinheit (3) übertragen wird, **dadurch gekennzeichnet**, dass der Ausgang des Differenzverstärkers (OV) einerseits über einen ersten Widerstand (R1) mit der Übertragungsleitung (L) sowie mit dem invertierenden Eingang des Differenzverstärkers (OV) und andererseits mit dem Eingang (inp) einer ersten Steuereinheit (TR1) verbunden ist, mittels der Signale, wie Taktsignale und/oder Daten, erfasst werden, die von der Auswerteeinheit (3) an die Übertragungsleitung (L) angelegt werden.

9. Verfahren nach Anspruch 8, **dadurch gekennzeichnet**, dass eine in der Auswerteeinheit (3) vorgesehene Signalquelle (SQ2) Taktsignale und/oder Daten über einen zweiten Widerstand (R2) an die Übertragungsleitung (L) überträgt, die gegebenenfalls von einer zweiten Steuereinheit (TR2) zugeführt werden und/oder dass die in der Auswerteeinheit (3) vorgesehene Signalquelle (SQ2) Taktsignale über einen zweiten Widerstand (R2) an die Übertragungsleitung (L) und über eine Steuerleitung an die zweite Steuereinheit (TR2) überträgt.
10. Verfahren nach Anspruch 8 oder 9, **dadurch gekennzeichnet**, dass die über die Übertragungsleitung (L) übertragenen Taktsignale und/oder Daten in der ersten Steuereinheit (TR1) regeneriert und vorzugsweise Testsignale, wie Rechtecksignale einer ersten oder einer weiteren Frequenz (f_G , f_R), gegebenenfalls durch Frequenzteilung daraus abgeleitet und wenigstens einer Elektrode (15; 16) der Messsonde (1) zugeführt werden, wonach die resultierenden Verläufe der Spannungen an der Elektrode (15; 16) über mindestens einen Differenzverstärker (OV; OV_G , OV_R) und mindestens eine Übertragungsleitung (L; L_G , L_R), zur zweiten Steuereinheit (TR2) übertragen und von dieser ausgewertet werden.
11. Verfahren nach Anspruch 8, 9 oder 10, **dadurch gekennzeichnet**, dass in der ersten und/oder der zweiten Steuereinheit (TR1, TR2) Zeitfenster vorzugsweise in Abhängigkeit der Polarität und/oder der Frequenz der übertragenen Signale, gegebenenfalls des verwendeten Übertragungsprotokolls, gebildet werden, innerhalb derer die Daten und/oder Taktsignale erwartet werden.
12. Messsonde (1), insbesondere pH-Messsonde oder Sauerstoff-Messsonde, mit einer Signalübertragungsvorrichtung nach Anspruch 1, 2, 3 oder 6.

FIG. 1

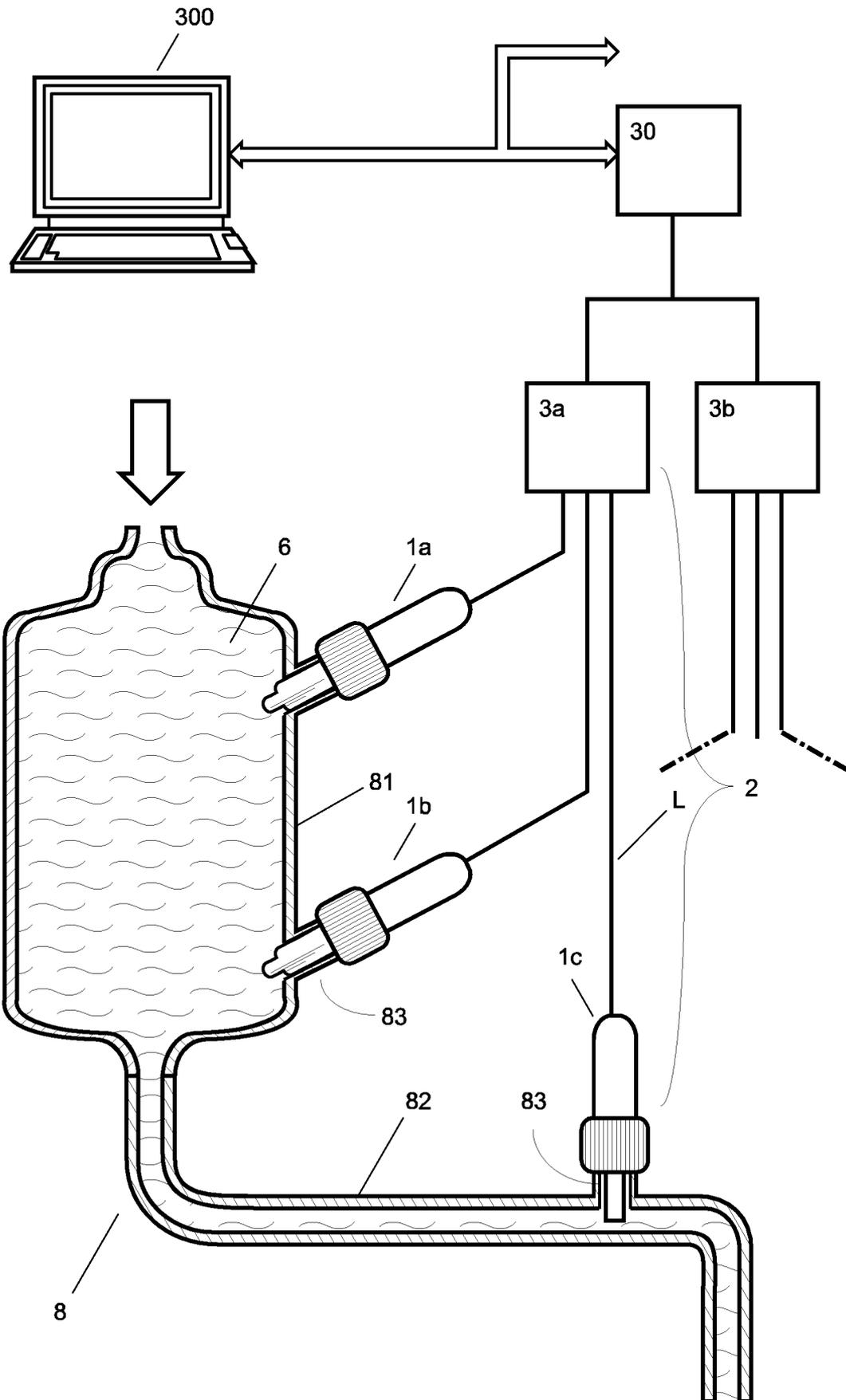


FIG. 2

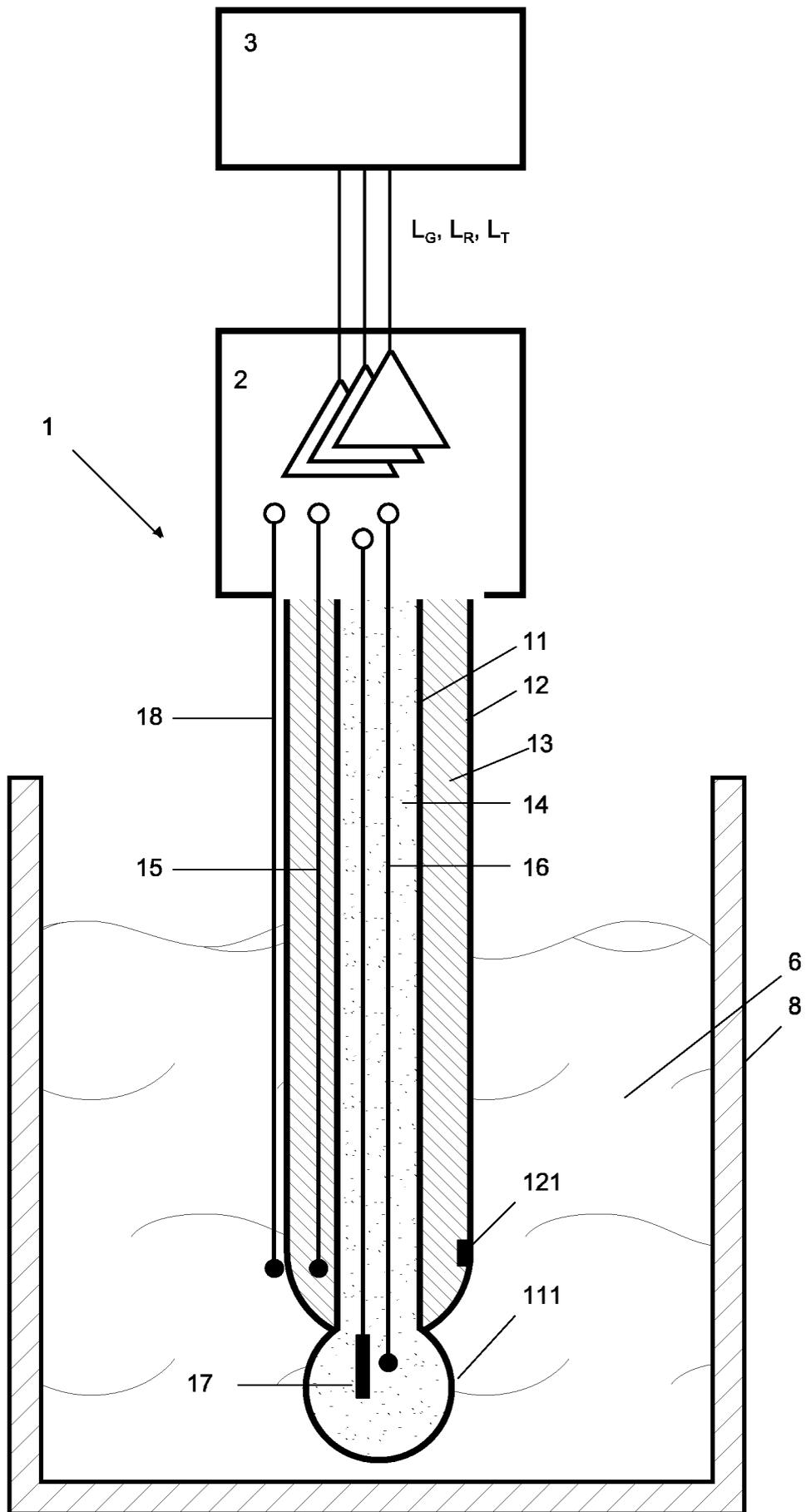
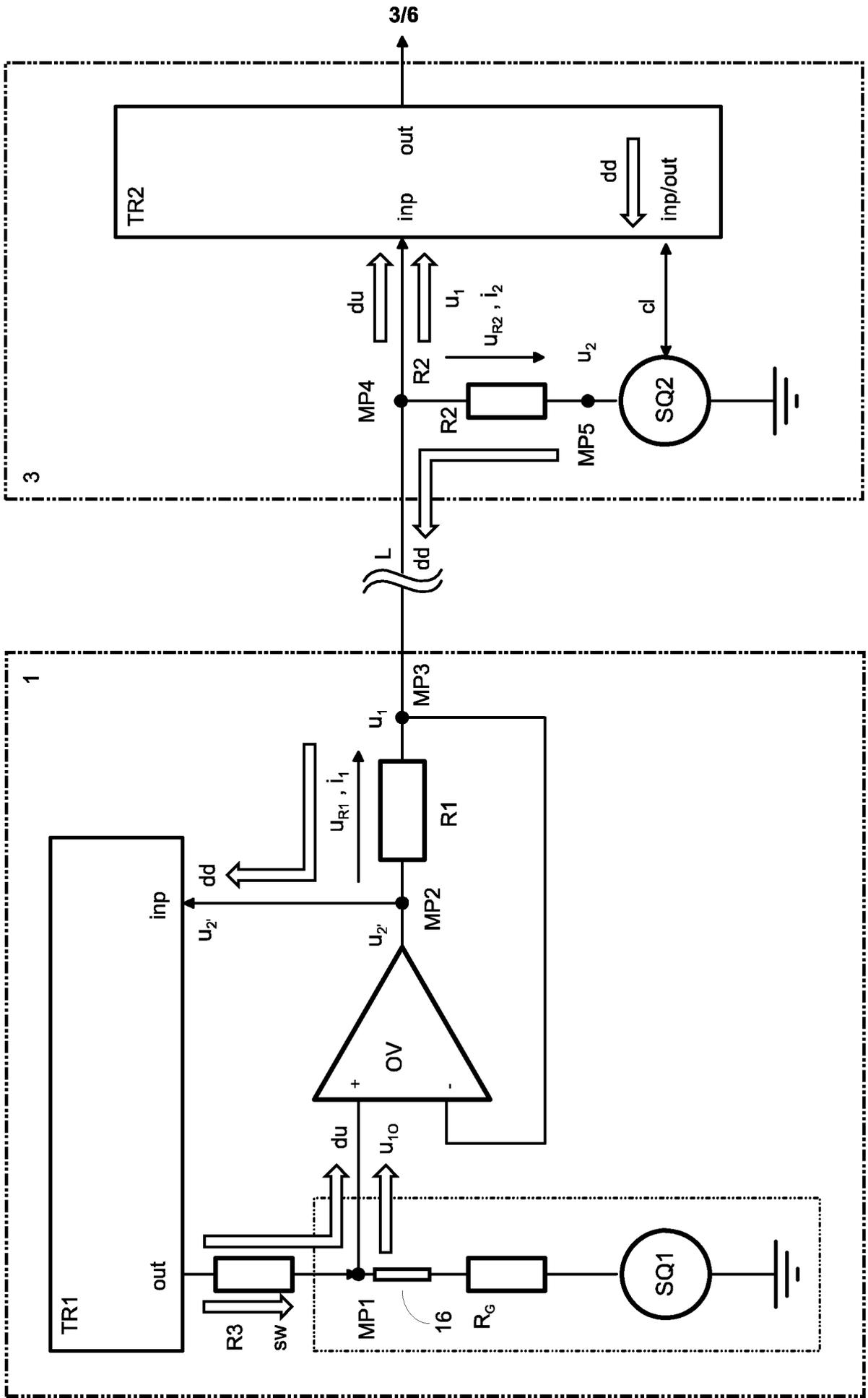


FIG. 3



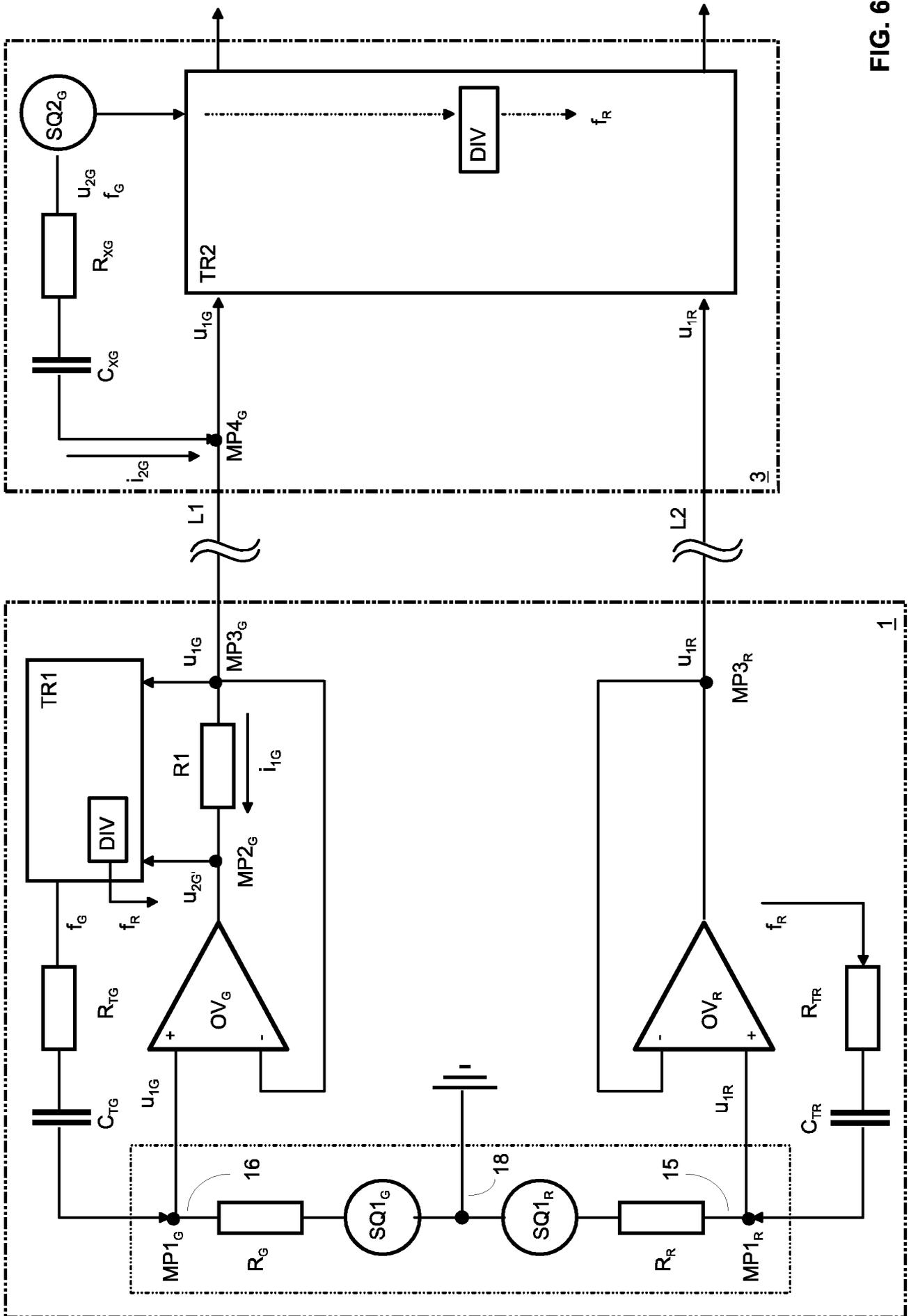


FIG. 6

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2006/064112

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER INV. G01N27/28				
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC				
B. FIELDS SEARCHED				
Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) G01N				
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched				
Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, WPI Data				
C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT				
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.		
A	EP 0 419 769 A2 (METTLER TOLEDO AG [CH]) 3 April 1991 (1991-04-03) cited in the application the whole document	1-12		
A	EP 0 153 437 A (RADIOMETER AS [DK]) 4 September 1985 (1985-09-04) page 17, lines 1-33 page 21, lines 5-36 page 25, lines 27-31; figures 1-4	1-12		
A	US 3 962 697 A (VREELAND ROBERT) 8 June 1976 (1976-06-08) column 3, lines 1-36; figure 1	1-12		
<input type="checkbox"/> Further documents are listed in the continuation of Box C. <input checked="" type="checkbox"/> See patent family annex.				
* Special categories of cited documents :				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> *A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> *T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family </td> </tr> </table>			*A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	*T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family
A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance *E* earlier document but published on or after the international filing date *L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) *O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means *P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	*T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone *Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. *&* document member of the same patent family			
Date of the actual completion of the international search		Date of mailing of the international search report		
22 November 2006		06/12/2006		
Name and mailing address of the ISA		Authorized officer		
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016		WULVERYCK, J		

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2006/064112

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0419769 A2	03-04-1991	CH 678978 A5	29-11-1991
EP 0153437 A	04-09-1985	JP 59231699 A	26-12-1984
US 3962697 A	08-06-1976	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2006/064112

<p>A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES INV. GOIN27/28</p>		
<p>Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC</p>		
<p>B. RECHERCHIERTE GEBIETE</p>		
<p>Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) GOIN</p>		
<p>Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen</p>		
<p>Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) EPO-Internal, WPI Data</p>		
<p>C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN</p>		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	EP 0 419 769 A2 (METTLER TOLEDO AG [CH]) 3. April 1991 (1991-04-03) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument -----	1-12
A	EP 0 153 437 A (RADIOMETER AS [DK]) 4. September 1985 (1985-09-04) Seite 17, Zeilen 1-33 Seite 21, Zeilen 5-36 Seite 25, Zeilen 27-31; Abbildungen 1-4 -----	1-12
A	US 3 962 697 A (VREELAND ROBERT) 8. Juni 1976 (1976-06-08) Spalte 3, Zeilen 1-36; Abbildung 1 -----	1-12
<p><input type="checkbox"/> Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen <input checked="" type="checkbox"/> Siehe Anhang Patentfamilie</p>		
<p>* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :</p> <p>*A* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</p> <p>*E* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</p> <p>*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</p> <p>*O* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</p> <p>*P* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</p> <p>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist</p> <p>*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</p> <p>*Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</p> <p>*&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</p>		
<p>Datum des Abschlusses der internationalen Recherche</p> <p>22. November 2006</p>		<p>Absenddatum des Internationalen Recherchenberichts</p> <p>06/12/2006</p>
<p>Name und Postanschrift der internationalen Recherchenbehörde</p> <p>Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016</p>		<p>Bevollmächtigter Bediensteter</p> <p>WULVERYCK, J</p>

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2006/064112

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0419769 A2	03-04-1991	CH 678978 A5	29-11-1991
EP 0153437 A	04-09-1985	JP 59231699 A	26-12-1984
US 3962697 A	08-06-1976	KEINE	